

sinbo.

SHC 4374 SAÇ KESME MAKİNESİ

KULLANMA KILAVUZU

TR

EN

FR

NL

DE

ES

RU

UA

HR

AR



www.sinbo.com

GİRİŞ

Değerli Müşterimiz,

SINBO® tercihiniz için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz en yüksek kalite, işlevsellik ve tasarım standartlarını karşılamak üzere imal edilmiştir. Yeni SINBO® cihazınızı zevkle kullanacağınızı ümit ediyoruz. Lütfen kullanım açıklamalarını dikkatle okuyun ve daha sonra başurmak üzere güvenli bir yerde saklayın.

DİKKAT

Bu cihaz, sadece bu kılavuzda açıklanan kullanım amacına uygun olarak kullanılmalıdır. SINBO® tarafından tavsiye edilmeyen başlıkları kullanmayın. Eğer düzgün çalışmıyorsa, düşürölmüş veya hasar görmüşse ya da suya temas etmişse, bu cihazı kullanmayın.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

ÜRETİCİ / İTHALATÇI FİRMA
DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN.
VE TİC. A.Ş.
Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere
Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye
Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65
www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr

- UYGUNLUK BEYANI / CE CONFORMITY -
SGS-CSTC Standards Technical Services
Co., Ltd. Ningbo Branch
1-5/F, West No.4, Building, Lingyun Industry
Park, No.1177, Lingyun Rd, Ningbo National
Hi-Tech Zone, Ningbo, Zhejiang, China

EEE Yönetmeliğine uygundur.
AEEE Yönetmeliğine uygundur.
Made in China İmal Yılı : 06-2017



Children being supervised not to play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This device can only be used by children older than 8 years old or physically disabled or hearing-impaired or people with lessen mental faculties or the inexperienced or ignorant people after providing sufficient information for secure utilization and by informing about the possible hazards or under supervision. Children should not play with this device. The cleaning and maintenance activities carried by children should be under supervision.

Cihazla oynamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

Bu cihaz, denetim sağlanması veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve karşılaşılan tehlikelerin anlaşılması ile ilgili bilgi verilmesi durumunda, yaşları 8 ile üzeri olan çocuklar ve fiziksel, işitsel veya aklı yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır.

PARÇALARIN AÇIKLAMALARI

1. Açma/kapatma düğmesi
2. Bıçağın kesme uzunluğunu ayarlayın
3. Asma halkası
4. Çıkartılabilir bıçak seti
5. 4 ek kılavuz tarak
6. Makine yağı
7. Temiz fırça
8. Berber tarağı
9. Makas



KULLANIMI

Saç kesimine başlamadan önce

Üzerinde hiç saç veya başka bir pislik olmadığından emin olarak kesici sistemi yerine takın.

Saçını keseceğiniz kişiyi, başı sizin göz seviyenize gelecek şekilde tuturun.

Kesime başlamadan önce, her zaman saçları tarayın ve saçların kuru olduğundan emin olun.

Tarağın takılması

Tarağı, dişleri yukarı bakacak şekilde tutun.

Tarağın ön tarafı kesici sisteme iyice oturuncaya kadar tarağı kesici sistemin üzerinde kaydırın.

Tarağın sökülmesi

Bıçaklar karşınıza bakacak şekilde kesici sistemi tutun, tarağı iyice kavrayın ve yukarı doğru çekerek bıçaklardan çıkarın.

Tarak Başlıkları, saç uzunlukları

Her bir tarak başlığı, dış yüzeyinin ortasına göre işaretlenmiştir (3mm, 6mm, 9mm, 12mm).

SAÇ KESME AÇIKLAMALARI

Not: Saçların düzgün kesilmesi için, saçları tarak başlığını/bıçağı basından sonuna kadar hiç kaldırmadan kesin. Makineyi çok fazla zorlamayın. Eğer ilk kez kullanıyorsanız, en büyük tarak başlığı ile kesime başlayın.



ADIM 1 - Ense - DİYAGRAM 1

3mm veya 6mm kılavuz tarağı kullanın.

Bıçaklar yukarı bakacak şekilde kesici sistemi tutun. Başın orta kısmında ensenin at bölümünden başlayın.

Yavaşça kesici sistemi yukarı doğru kaldırın, yukarıya ve dışa doğru saçların içinde hareket ettirin, her seferinde az bir miktar kesin.

ADIM 2 - Başın arkası - DİYAGRAM 2

Başın arka kısmını, 12mm kılavuz tarak takılmış iken kesin.

ADIM 3 - Başın yanları - DİYAGRAM 3

3mm veya 6mm kılavuz tarak takılmış iken favorileri kesin. Sonra 9mm veya 12mm kılavuz tarağı takın ve başın üst kısmındaki saçları kesmeye devam edin.

ADIM 4 - Başın üst kısmı - DİYAGRAM 4

9mm veya 12mm kılavuz tarak takılmış iken, saçın normalde büyüdüğü yönün tersine başın üst kısmındaki

saçları kesin.

Başın üst kısmındaki saçların daha uzun kalması için, makineyi kılavuz tarak olmadan kullanın. Başın üst kısmındaki saçları küçük bir tarak ile yukarı doğru kaldırın. Kaldırılan saç tarağın üst kısmından kesin veya saçları kaldırmak için parmaklarınızı kullanın ve parmaklarınızın arasında kalan saç istediğiniz uzunlukta kesin.

Her zaman basın arka kısmından başlayın.

ADIM 5 - Son dokunuşlar - DİYAGRAM 5

Boynun kenarlarında veya ensenin altında kalan saçları kesmek için, kesici sistemi tarak başlığı olmadan kullanın. Kulakların çevresinde kalan saçları kesmek için kulak kılavuz tarağını kullanın. Gerekli kulak kılavuz tarağını taktikten sonra, kesici sistemi uygun bir açıda tutarak her bir kulagın etrafını enseye kadar kesin.

Favorilerde düz bir çizgi sağlamak için, tıraş makinesini ters kullanın. Ters çevrilmiş tıraş makinesini başa uygun bir açıda tutun, bıçakların ucunu hafifçe cildinize dokundurun ve makineyi aşağı doğru çekin.

KONİKLEŞTİRME KOLU (DİYAGRAM 6)

Bu üründe, kesici sistemin bıçaklarının sol tarafında bir konikleştirme kolu bulunmaktadır. Düzgün bir kesim sağlamak ve ayrıca tarak başlıklarının verimini arttırmak amacıyla kesici sistemin yakınlığını değiştirmek için koldan ayar yapın. Her bir ayar için farklı bir kesme başlığı kullanılması dolayısıyla, konikleştirme kolu bıçakların kullanım ömrünü de artırır.

TIRAŞ MAKİNESİNİZİN BAKIMI

Tıraş makinenizde yüksek kaliteli ince aralıklı paslanmaz çelik bıçaklar kullanılmıtır. Tıraş makinenizin uzun süreyle kullanılabilmesini sağlamak için, bıçakları ve makineyi düzenli olarak temizleyin. Kesici bıçakların koruyucu kapagini her zaman takın.

HER KULLANIMDAN SONRA

Tıraş makinenizi kapatın ve fişini prizden çekin.

Bıçakların arasında biriken saçları fırça ile temizleyin. Tıraş makinenizi suya batırmayın.

Makineyi temizlemek için, ıslak bir bezle silin ve hemen kurutun.

Not: Temizlik sırasında makinenin kapalı kalmasını sağlayın.

HER ALTI AYDA BİR

Bıçak Seti düzenli aralıklarda sökülmesi ve temizlenmelidir.

Bir tornavida kullanarak, bıçakları makineye sabitleyen 2 adet vidayı sökün. Bıçak setini yerinden çıkarmayın.

Yumuşak bir fırça kullanarak bıçakların arasında biriken saçları temizleyin. Bıçaklarda bulunan yağlama gresini silmeyin. Küçük hareketli bıçağın makineden sökülmesine gerek yoktur.

Eğer hareketli bıçak yerinden çıkarılmışsa, yeniden yerine takmak için bıçağın oluk açılmış uzun kenarını iki beyaz plastik kılavuz tırnağa geçirin ve sonra bıçağı plastik hareket verici çubuğa oturtun. Sabit bıçak çıkıntılı ucu dışa bakacak şekilde yerine takılır ve 2 adet vida ile sabitlenir.

Bu iki vidayı tam sıkmadan önce, konikleştirme kolunu en düşük seviyeye ayarlayın ve bıçakları kesme uçları birbirine paralel olacak şekilde hizalayın. 2 adet vidayı sıkın. Eğer bıçakların hizalaması düzgün olmazsa, kesme verimlerinin düşeceğine dikkat edin.

DIKKAT: Bıçakları temizlemek için sıvı temizlik maddeleri ve bıçakların muhafaza gödesini temizlemek için aşındırıcı kimyasal maddeler kullanmayın. Her kullanımdan sonra, biriken saçları yumuşak bir fırça ile temizleyin.

Başlıkları söküp takarken veya temizlik yaparken sarj adaptörünün fişini prizden çekin.

Makineyi daima rutubetsiz bir yerde saklayın.

Elektrik kablosunu makinenin etrafına sarmayın.

SORUN GİDERME

Eğer bıçaklar saçları keserken zorlanıyorsa, tarak ile bıçaklar arasında sıkışan saçın kurtarılması için konikleştirme kolu (DIYAGRAM 6) kullanılabilir. Tıraş makinesini çalıştırın ve konikleştirme kolunu birkaç kez yukarı-aşağı ayarlayın, ancak herhangi bir yönde zorlamayın. Böylece saçlar kurtarılır ve kesme verimi eski haline döner. Eğer sorun devam ederse, en yakın SINBO® Servis Merkezine başvurun.

ÖNEMLİ GÜVENLİK AÇIKLAMALARI

UYARI - YANMA, ELEKTRİK ÇARPMASI, YANGIN VEYA YARALANMA RİSKLERİNİ EN AZA İNDİRMEK İÇİN

Fıski prize takılmış durumdayken, asla makinenin basından ayrılmayın.

Elektrik fişini ve kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.

Elektrik fişinin ve kablosunun ıslanmamasını sağlayın.

Islak ellerde tıraş makinesinin fişini prize takmayın veya prizden çekmeyin.

Elektrik kablosu hasarlı makineyi kullanmayın.

Yedek elektrik kablosu SINBO® Servis Merkezi aracılığıyla temin edilebilir.

Makineyi 15°C ila 35°C arasındaki bir sıcaklıkta sarj edin, kullanın ve saklayın.

Temizlik yaparken, daima makinenin fişini prizden çekin.

Sadece makine ile birlikte verilen parçaları kullanın.

Bu ürünü çocukların erişemeyeceği yerlerde bulundurun. Bu makinenin fiziksel, algısal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı kişiler ya da deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılması tehlikeli olabilir. Bu kişilerin güvenliğinden sorumlu kişiler, makinenin kullanılması hakkında açıkça talimatlar vermeli ve gözetimlerini altında cihazın kullanılması gereklidir.

ÖZELLİKLER

- Temizlemesi kolay çıkartılabilir bıçak seti
- İnce kesim için paslanmaz çelik bıçak
- Kendi kendini bileyen bıçaklar
- Süper manyetik motor
- Mükemmel keskinlik
- Düşme: Maksimum stil kontrolü için
- 4 Kılavuz Tarak: Çok sayıda uzunluk ve stil seçeneği için

Aksesuarlar:

- 1x makas
- 1x berber tarağı
- 1x temizleme fırçası
- 1x makine yağı
- 1x bıçak koruması
- 4x kesme kılavuzu (3, 6, 9, 12mm)
- **AC230V, 50Hz, 9W**

ÇEVREYİ KORUYUN

Kullanım ömrünün sonunda tıraş makinenizi evsel atıklar ile birlikte çöpe atmayın. İmha işlemleri SINBO® Servis Merkezinde veya uygun toplama merkezlerinde yapılmaktadır.



Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ENGLISH

SINBO SHC 4374 HAIR CLIPPER INSTRUCTION MANUAL

Thank you for choosing SINBO®. Our products are designed to meet the highest standard of quality, functionality and design. We hope you enjoy using your new SINBO® appliance. Please read the instructions for use carefully and keep in a safe place for future reference.

CAUTION

Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by SINBO®.

Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water.

DESCRIPTION

1. On/Off switch
2. Adjust cutting length of blade
3. Hang-up hook
4. Detachable Blade set
5. 4 attachment guide combs
6. Lubricating oil
7. Clean brush
8. Barber comb
9. Scissors



HOW TO USE

Before starting the cut

Inspect the clipper making sure that it is free from hair and dirt.
Seat the person so that their head is approximately at your eye level.
Before cutting, always comb the hair so it is tangle free and dry.

To attached a comb

Hold the comb with its teeth upward.
Slide it onto and along the clipper blade until the front of the comb firmly sits against the clipper blade.
To remove the comb
Holding the clipper with the blades facing away from you, firmly push the comb upward and away from the blades.

Comb Attachments hair lengths

Each comb attachment is marked accordingly on its outside middle surface(3mm, 6mm, 9mm, 12mm)

INSTRUCTIONS FOR HAIR CUTTING

Note: For even cutting, allow the comb attachment/blade to cut its way through the hair. Do not force it through quickly. If you are cutting for the first time, start with the maximum comb attachment.



STEP 1- Nape of the neck-DIAGRAM 1

Use 3mm or 6 mm guide comb.

Hold the clipper with the blade teeth pointing upwards. Begin starting at the center of the head at the base of the neck.

Slowly lift the clipper, working upwards and outwards through the hair, trimming just a little at a time.

STEP 2- Back of the head-DIAGRAM 2

With the 12mm guide comb attached, cut the hair at the back of the head.

STEP 3-Side of the head-DIAGRAM 3

With the 3mm or 6mm guide comb attached, trim sideburns. Then change to the longer 9mm or 12mm guide comb and continue to cut to the top of the head.

STEP 4 - Top of the head-DIAGRAM 4

With the 9mm or 12mm guide comb attached, cut hair on top of the head against the direction in which the hair normally grows.

For longer hair on top, use without a guide comb. Lift the hair on top of the head with a small hand comb. Cut over the hand comb with the hair lifted or hold the hair between the fingers to lift it and cut it to the desired length.

Always work from the back of the head.

STEP 5 - The finishing touches - DIAGRAM 5

Use the clipper without an attachment comb for close trimming around the base and sides of the neck.

Use the ear comb guides to get a clean line around each ear. For the required ear comb guide, angle the clipper and lightly stroke around each ear to the back of the neck.

To produce a clean straight line at the sideburns, reverse the hair clipper. Place the reversed clipper at right angles to the head, tips of the blades lightly touching the skin and then work downwards.

TAPER LEVER(DIAGRAM 6)

This product has a taper lever located at the left side of the clipper near the blades. Adjust the lever to change the closeness of the cut gradually and also to improve the effectiveness of the comb attachments. The taper lever also extends the life of the blades because a different cutting edge is used in each setting.

CARE FOR YOUR HAIR CLIPPER

Your clipper is fitted with high quality fine grinding stainless steel blades. To ensure long lasting performance of your clipper, clean the blades and unit regularly. Always keep the protective cap on the trimmer blade.

AFTER EACH USE

Ensure the clipper is switched off and disconnected from the mains.

Brush the accumulated hair from the blades. Do not submerge the clipper in water.

To clean the unit, wipe with a damp cloth and dry immediately.

Note: Ensure that the clipper is turned off when cleaning.

EVERY SIX MONTHS

At regular intervals the Blade Set should be removed and cleaned.

Remove the 2 screws retaining the fixed blade with a screwdriver. Do not remove blade set.

Brush out hairs from between the blades with soft cleaning brush. Do not remove the lubricating grease from the blades. It is not necessary to remove the small moving blade from the unit.

If the moving blade has been removed this can be re-fitted by slotting the long grooved edge of the blade onto the two white plastic guide ridges and then seating the blade over the plastic actuator bar. The fixed blade is fitted with the raised profile pointing outwards and fixed with the 2 screws.

Before fully tightening the 2 screws, adjust the taper lever to the lower position and align the blades so that their cutting edges are parallel to one another. Tighten the 2 screws. Note that if the blades are

not correctly aligned then cutting efficiency will be impaired.

CAUTION: Do not use liquid cleaners on the blades or harsh or corrosive chemicals on the blade casing. Always use a soft brush to remove the accumulated hairs. Unplug the charge adaptor from the power outlet when fitting or removing attachments, or while cleaning the product. Always store this appliance in a moisture-free area. Do not wrap the cord around the appliance.

TROUBLE SHOOTING

If blades do not seem to cut hair easily, the taper lever (DIAGRAM 6) can be used to remove any hair caught between the comb and blade. Switch the clipper on and move the taper lever up and down a few times but do not force the lever in either direction. This should remove hairs and restore the cutting efficiency. If not, contact your nearest SINBO® Service Center.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE, OR INJURY TO PERSONS:

An appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet.

Keep the power plug and cord away from heated surfaces.

Make sure the power plug and cord do not get wet.

Do not plug or unplug the shaver with wet hands.

Do not use the product with a damaged cord.

A replacement can be obtained via the SINBO® Service Center.

Charge, use and store the product at a temperature between 15°C and 35°C.

Always unplug from the mains when cleaning.

Only use the parts supplied with the appliance.

Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.

FEATURES

- Detachable blade set easy for cleaning
- Fine grinding stainless steel blade
- Self-sharpening blades
- Super magnetic motor
- Excellent sharpness
- Push button: for Maximum styling control
- 4 Guide Combs: for a Variety of Lengths& styling options

Accessories:

- 1x scissor
- 1x barber comb
- 1x cleaning brush
- 1x lubricating oil
- 1x blade guard
- 4x cutting guides (3, 6, 9, 12mm)
- **AC230V, 50Hz, 9W**



PROTECT THE ENVIRONMENT

Do not dispose the trimmer in household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at the SINBO® Service Center or appropriate collection sites.

FRANÇAIS

TONDEUSE À CHEVEUX SINBO SHC-4374 NOTICE D'UTILISATION

Merci d'avoir choisi SINBO®. Nos produits sont conçus pour répondre aux normes de qualité, de fonctionnalité et de conception les plus élevées. Nous espérons que vous prendrez du plaisir à utiliser notre nouvel appareil SINBO®. Lisez attentivement les instructions et conservez-les précieusement pour une consultation ultérieure.

ATTENTION

N'utilisez cet appareil que dans le but auquel il est destiné et suivant les instructions de la présente notice. N'utilisez que les accessoires recommandés par SINBO®. Abstenez-vous d'utiliser ce produit s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé (à l'eau) ou s'il est endommagé.

DESCRIPTION

1. Commutateur Marche/Arrêt
2. Ajustez la longueur de coupe de la lame
3. Crochet de suspension
4. Jeux de lames détachables
5. 4 adaptateurs de peignes guides
6. Huile lubrifiante
7. Brosse de nettoyage
8. Peigne de coiffeur
9. Ciseaux



MODE D'EMPLOI

Avant la coupe

Assurez-vous que la tondeuse ne contient ni cheveux ni saleté.

Faites asseoir la personne à coiffer de sorte que sa tête soit sensiblement au niveau de vos yeux.

Peignez toujours les cheveux avant la coupe afin qu'ils soient démêlés et secs.

Montage d'un peigne

Tenez le peigne en orientant les dents vers le haut.

Glissez-le à l'intérieur et le long de la lame de la tondeuse jusqu'à ce que la partie avant du peigne se fixe parfaitement à la lame.

Retrait du peigne

Tenez la tondeuse en éloignant les lames de vous, poussez fermement le peigne vers le haut et dégagez-le des lames.

Peignes et longueurs de coupe

Chaque guide de coupe est marqué suivant sa surface médiane externe (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm)

INSTRUCTIONS DE COUPE

Remarque : Pendant la coupe, laissez le guide/la lame se frayer un chemin dans la chevelure. Évitez tout mouvement excessif ou rapide. Si vous effectuez la coupe pour la première fois, commencez avec le plus grand guide de coupe.



Étape 1 : Bas du cou - FIGURE 1

Utilisez le guide de coupe de 3 mm ou de 6 mm.

Tenez la tondeuse en orientant le bord coupant vers le haut. Commencez la coupe au centre de la tête au bas du cou.

Relevez légèrement la tondeuse, en coupant les cheveux vers le haut et vers l'extérieur. Coupez de petites quantités de cheveux à la fois.

Étape 2 : Arrière de la tête - FIGURE 2

À l'aide d'un guide de coupe de 12 mm fixé, coupez les cheveux à l'arrière de la tête.

Étape 3 : Côtés - FIGURE 3

À l'aide d'un guide de coupe de 3 ou 6 mm fixé, coupez des favoris. Remplacez ensuite ce guide de coupe par un autre de 9 ou 12 mm et continuez la coupe au-dessus de la tête.

Étape 4 : Dessus de la tête - FIGURE 4

À l'aide d'un guide de coupe de 9 ou 12 mm monté, coupez les cheveux du dessus de la tête en procédant à rebrousse-poil.

Pour couper les cheveux plus longs du dessus de la tête, utilisez la tondeuse sans guide de coupe. Relevez la chevelure à l'aide d'un petit peigne. Coupez les cheveux relevés à l'aide du peigne ou relevez-les en les tenant entre vos doigts, puis coupez à la longueur souhaitée.

Commencez toujours la coupe par l'arrière de la tête.

Étape 5 : Finitions - FIGURE 5

Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour des coupes courtes autour de la base et des côtés du cou. Utilisez les guides pour peigne des contours d'oreilles pour obtenir une ligne nette autour de chaque oreille. Pour le guide requis, orientez la tondeuse et lissez délicatement autour de chaque oreille vers le bas du cou.

Pour réaliser une ligne bien droite au niveau des favoris, retournez la tondeuse. Placez la tondeuse renversée aux angles adéquats par rapport à la tête, de sorte que les extrémités des lames touchent légèrement la peau, puis coupez vers le bas.

LEVIER DE RÉGLAGE (FIGURE 4)

Cette tondeuse dispose d'un levier de réglage situé à gauche, près des lames. Réglez le levier pour changer graduellement le niveau de coupe, mais également pour améliorer l'efficacité des guides de coupe. Le levier de réglage augmente aussi la durée de vie des lames, car chaque réglage utilise une bordure de coupe différente.

ENTRETIEN DE LA TONDEUSE

Votre tondeuse est dotée des lames en acier inoxydable durable de haute qualité. Pour garantir une longue durée de vie à votre appareil, nettoyez régulièrement la tondeuse et ses lames. Placez toujours Portez-le plutôt au Centre de service SINBO® ou auprès des sites de récupération appropriés. un capuchon de protection sur votre lame de coupe.

APRÈS CHAQUE USAGE

Assurez-vous que la tondeuse est éteinte et déconnectée du secteur.

Débarrassez les lames des amas de cheveux. N'immergez pas la tondeuse dans de l'eau.

Utilisez une étoffe humide pour nettoyer l'appareil, puis séchez-le immédiatement.

Remarque : Assurez-vous que la tondeuse est éteinte lors du nettoyage.

TOUS LES SIX MOIS

Retirez et nettoyez le jeu de lames à intervalles réguliers.

À l'aide d'un tournevis, desserrez les 2 vis qui fixent la lame. Ne retirez pas le jeu de lames.

Par un léger brossage, débarrassez la tondeuse des cheveux coincés entre les lames. Ne nettoyez pas les graisses lubrifiantes sur les lames. Il n'est pas nécessaire de retirer la petite lame mobile de l'appareil.

Si vous avez retiré cette lame, vous pouvez la fixer à nouveau ; pour ce faire, placez la longue bordure

rainurée de la lame sur les languettes de guidage en plastique et fixez la lame sur la barre de commande en plastique. Vous pouvez disposer la lame fixe à l'aide du profil surélevé pointant vers l'extérieur et la fixer à l'aide des 2 vis.

Avant de serrer les 2 vis, réglez le levier au plus bas niveau et alignez les lames, de sorte que leurs bordures de coupe soient parallèles les unes aux autres. Serrez les vis. Si l'alignement des lames n'est pas adéquat, alors la coupe sera irrégulière.

ATTENTION : N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides sur les lames, ni de produits chimiques agressifs ou corrosifs sur la gaine de la lame. Utilisez toujours une brosse souple pour enlever les cheveux qui se sont accumulés sur la tondeuse.

Débranchez l'adaptateur secteur de la prise pendant le montage ou le retrait des accessoires, ou lors du nettoyage de l'appareil.

Rangez toujours cet appareil à l'abri de toute humidité.

N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil.

DÉPANNAGE

Si la coupe des lames devient difficile, vous pouvez utiliser le levier de réglage (FIGURE 6) pour retirer les cheveux coincés entre le peigne et la lame. Allumez la tondeuse et actionnez le levier de réglage de haut en bas pendant quelques temps. Cette action permettra d'enlever les cheveux et de rétablir l'efficacité de la coupe. Si le problème persiste, contactez le Centre de service SINBO® le plus proche.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT - POUR LIMITER LES RISQUES DE BRÛLURES D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE BLESSURES :

Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.

Tenez la fiche et le câble d'alimentation à l'écart des sources de chaleur.

Assurez-vous que la fiche et le câble d'alimentation ne sont pas mouillés.

Ne branchez pas la tondeuse lorsque vous avez les mains mouillées.

N'utilisez pas cet appareil avec un câble d'alimentation endommagé.

Vous pourrez le remplacer auprès du Centre de service SINBO®.

Chargez, utilisez et conservez la tondeuse sous une température variant entre 15 °C et 35 °C.

Débranchez toujours l'appareil du secteur pendant le nettoyage.

N'utilisez que les accessoires fournis avec cet appareil.

Tenez cette tondeuse hors de la portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance peut provoquer des accidents. Les personnes responsables de leur sécurité doivent donner des instructions claires ou surveiller l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES

- Jeu de lames détachables pour un nettoyage simple
- Lame en acier inoxydable pour un ponçage fin.
- Lames auto-affûtées
- Super moteur magnétique
- Excellent tranchant
- Bouton-poussoir : pour un contrôle maximal de la coiffure
- 4 Adaptateurs : pour une variété de tailles et options de coiffure

Accessoires :

- 1 paire de ciseaux
- 1 peigne de coiffeur
- 1 brosse de nettoyage

- 1 huile lubrifiante
- 1 protège-lame
- 4 guides de coupe (3, 6, 9,12 mm)
- **CA 230 V, 50 Hz, 9W**

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Au terme de sa durée de vie utile, évitez mettre au rebut cet appareil dans des ordures ménagères.



NEDERLANDS

SINBO SHC-4374 TONDEUSE GEBRUIKSAANWIJZING

Dank u voor het kiezen van SINBO®. Onze producten voldoen aan de hoogste eisen wat betreft kwaliteit, functionaliteit en design. Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat van SINBO®. Lees voor gebruik de instructies aandachtig door en bewaar deze op een geschikte plaats om ze in de toekomst te kunnen raadplegen.

VOORZICHTIG

Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde gebruik zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Gebruik geen accessoires die niet door SINBO® zijn aanbevolen. Gebruik dit product niet als het niet goed functioneert, of als het gevallen, beschadigd of nat geworden is.

BESCHRIJVING

1. Aan/Uit schakelaar
2. De snijlengte van het mes aanpassen
3. Haakje
4. Verwijderbaar messenset
5. 4 accessoires geleider kammen
6. Smerende olie
7. Reinigingsborstel
8. Kapper kam
9. Schaar



HOE TE GEBRUIKEN

Voor u begint met knippen

Inspecteer de tondeuse en zorg dat geen haar en vuil op zit.

Laat de persoon plaatsnemen zodat zijn/haar hoofd ongeveer op uw ooghoogte is.

Kam het haar altijd voor het knippen zodat het droog is en geen klitten heeft.

Een opzetkam bevestigen

Houd de opzetkam met de tanden naar boven.

Schuif de kam op en over de het tondeusemes tot de voorkant van de kam stevig op het tondeusemes zit.

De opzetkam eraf halen

Houd de tondeuse met de messen van u af, schuif de kam ferm omhoog en van de messen af.

Haarlengtesopzetkammen

Op elke opzetkam staat de corresponderende lengte aan de buitenkant van de kam in het midden (3mm, 6mm, 9mm, 12mm)

UITLEG OVER HAAR KNIPPEN

Opmerking: om gelijkmatig te knippen, laat de opzetkam/het mes zich rustig een weg knippend door het haar. Forceer het niet te snel vooruit. Als u voor de eerste keer knipt, begin met de grootste opzetkam.



Stap 1 – De nek – SCHEMA 1

Gebruik de opzetkam van 3 mm of 6 mm.

Houd de tondeuse met het mes naar boven. Begin onderaan in het midden van de nek.

Werk met de tondeuse langzaam door het haar omhoog en naar de zijkanen en knip telkens kleine beetjes tegelijk.

Stap 2 – Achterhoofd – SCHEMA 2

Knip het haar op de achterkant van het hoofd met de opzetkam van 12mm.

STAP 3 – De zijkanen van het hoofd – SCHEMA 3

Knip de bakkebaarden met de opzetkam van 3 mm of 6mm. Verwissel dan de opzetkam voor een van 9mm of 12mm en ga verder naar de bovenkant van het hoofd.

STAP 4 – De bovenkant van het hoofd – SCHEMA 4

Knip het haar bovenop het hoofd tegen de haargroei-richting in met een opzetkam van 9mm of 12mm.

Voor langer haar bovenop, laat de opzetkam achterwege. Houd het haar bovenop het hoofd recht omhoog met een kleine gewone kam. Knip het omhoog gezette haar langs de kam of houd het haar tussen twee vingers recht en knip af op de gewenste lengte.

Ga altijd vanaf de achterkant van het hoofd te werk.

STAP 5 – De finishing touch – SCHEMA 5

Gebruik de tondeuse zonder opzetkam om heel kort te knippen aan de onderkant en de zijkanen van de nek. Gebruik het oor als richtlijn voor een netter rand rond elk oor. Houd daarvoor de tondeusehaaks knippruig rond elk oor naar de achterkant van de nek.

Voor een nette rechte lijn bij de bakkebaarden, houd de tondeuse ondersteboven. Plaats de omgekeerde tondeuse loodrecht op het hoofd, houd de uiteinden van de messen licht tegen de huid gedrukt en werk naar beneden.

Verstelhendel (SCHEMA 6)

Dit product heeft een verstelhendel aan de linkerkant van de tondeuse bij de messen. Beweegde hendel om de kniplengtesubtiel aan te passen en de effectiviteit van de opzetkammen te verbeteren. Gebruik van de verstelhendel verlengt ook de levensduur van de messen omdat bij elke instelling een andere snijrand wordt gebruikt.

HET ONDERHOUD VAN UW TONDEUSE

Uw tondeuse is uitgerust met uitstekende roestvrijstalen knipmessen van hoge kwaliteit. Om langdurig functioneren van uw tondeusegaranderen, maak de messen en het apparaat regelmatig schoon. Bewaar het tondeusemes altijd met de beschermkap.

NA IEDER GEBRUIK

Zorg dat de tondeuse uitgeschakeld is en losgekoppeld van het elektriciteitsnet.

Borstel het opgehoopte haar van de messen. Maak de tondeuse niet nat.

Om het apparaat schoon te maken, veeg af met een vochtige doek en maak onmiddellijk droog.

Opmerking: verzeker u ervan dat de tondeuse uitgeschakeld is tijdens het ??schoonmaken.

OM DE ZES MAANDEN

De messen set moet regelmatig losgehaald en schoongemaakt worden.

Verwijder met een schroevendraaier de twee schroeven die het vaste mes vastzetten. Haal de messen niet los.

Borstel het haar met een zacht borsteltje tussen de messen uit. Haal het smeervet niet van de messen af. Het is niet nodig om het kleine beweegbare mes los te halen van het apparaat.

Als het beweegbare mes wellos is, kan het opnieuw worden gemonteerd door de lange gegroefde rand van het mes op de twee witte plastic geleideranden te klikken en vervolgens het mes over de plastic

cilinderbalk te plaatsen. Het vaste mes is met twee schroeven bevestigd in het verhoogde profiel en is naar buiten gericht.

Omde twee schroeven helemaal aan te draaien, zet de verstelhendel in de laagste stand en lijn de messen uit zodat de snijkanten parallel aan elkaar staan. Draai de twee schroeven aan. Wanneer de messen niet goed uitgelijnd zijn, zal het apparaat minder goed knippen.

PAS OP: gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen op de messen of agressieve of bijtende chemicaliën op de messenbehuizing. Gebruik altijd een zacht borsteltje om opgehoopde haar te verwijderen. Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact bij het monteren of verwijderen van accessoires of tijdens het schoonmaken van het product. Bewaar dit apparaat altijd in een droge omgeving. Wikkel het snoer niet rond het apparaat.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als de messen moeite lijken te hebben met haarknippen, kan de verstelhendel (afbeelding 6) worden gebruikt om haar te verwijderen dat tussen de kam en het mes gekomen is. Zet de tondeuse aan en beweeg de hendel een paar keer op en neer, maar forceer de hendel niet in welke richting dan ook. Op deze manier zou het haar moeten worden verwijderd; het apparaat weer goed moeten knippen. Als dat niet het geval is, neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum van SINBO®.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

WAARSCHUWING – OMHET RISICO OP BRANDWONDEN, ELEKTROSCUTIE, BRAND OF LICHAAMELIJK LETSEL TE VERMINDEREN

Een apparaat mag nooit onbeheerd worden achtergelaten wanneer het aangesloten is op een stopcontact. Houd de stekker en het snoer uit de buurt van warme oppervlakken.

Zorg dat de stekker en het snoer niet nat worden.

Steek de tondeuse niet met natte handen in het stopcontact; trek het er niet uit.

Gebruik het product niet met een beschadigd snoer. Vervangend materiaal kan worden verkregen via het servicecentrum van SINBO®.

Opladen, bewaren en gebruik van het product moet gebeuren bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C. Haal altijd de stekker uit het stopcontact tijdens het schoonmaken.

Gebruik alleen de bij het apparaat geleverde onderdelen.

Houd dit product buiten het bereik van kinderen. Het gebruik van het apparaat door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, kan risicovol zijn. De personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid moeten expliciete instructies geven of toezicht houden op het gebruik van het apparaat.

KENMERKEN

- Verwijderbaar messenset voor eenvoudige reiniging
- Fijn malend roestvrij stalen mes
- Zelf scherpende messen
- Super magnetische motor
- Uitstekende scherpte
- Drukknop: voor maximum styling
- 4 geleider kammen: voor uiteenlopende lengten en styling opties

Accessoires:

- 1x schaar
- 1x haarkapper kam
- 1x reinigingsborstel

- 1x smeerolie
- 1x mes afscherming
- 4x snijgeleiders (3, 6, 9,12mm)
- **AC230V, 50Hz, 9W**

MILIEUBESCHERMING

Gooi de tondeusewanneer hij versleten is niet weg bij het huishoudelijk afval. Afvalverwerking kan plaatsvinden bij het servicecenter van SINBO® of bij speciale inzamelplaatsen.



DEUTSCH

SINBO SHC-4374 HAARSCHNEIDEMASCHINE BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für SINBO® entschieden haben. Unsere Produkte sind so konstruiert, dass sie hinsichtlich Qualität, Funktionalität und Design den höchsten Standard erfüllen. Wir hoffen, dass Sie Freude mit unserem neuen SINBO® Gerät haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Platz auf.

VORSICHT

Verwenden Sie dieses Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck. Benutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht von SINBO® empfohlen werden.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist, beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist.

BESCHREIBUNG

1. Ein/Aus-Sch
2. Die Schnittlänge der Klinge anpassen
3. Halterungshaken
4. Abnehmbare Klinge
5. 4 aufsetzbare Führungskämme
6. Schmieröl
7. Reinigungspinsel
8. Frisierkamm
9. Schere



BEDIENUNG

Vor Beginn des Schneidevorgangs

Untersuchen Sie die Haarschneidemaschine und stellen Sie sicher, dass sie frei von Haaren und Schmutz ist.

Setzen Sie die Person so hin, dass ihr Kopf sich ungefähr auf Ihrer Augenhöhe befindet.

Kämmen Sie vor dem Schneiden stets das Haar, sodass es frei von Verwicklungen und trocken ist.

Zum Anbringen des Kamms

Halten Sie den Kamm mit den Zähnen nach oben.

Schieben Sie ihn auf die Klinge der Haarschneidemaschine auf, bis die Vorderseite des Kamms fest an ihr sitzt.

Zum Entfernen des Kamms

Halten Sie die Haarschneidemaschine so, dass die Klängen von Ihnen weg zeigen, und drücken Sie den Kamm nach oben und von den Klängen weg.

Kammaufsätze und Haarlängen

Jeder Kammaufsatz ist gemäß seiner äußeren Mitteloberfläche gekennzeichnet (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm).

ANWEISUNGEN FÜR DAS SCHNEIDEN DER HAARE

Hinweis: Bewegen Sie den Kammaufsatz / die Klinge gleichmäßig durchs Haar, um einen geraden Schnitt zu erhalten. Bewegen Sie ihn / sie nicht zu schnell. Wenn Sie zum ersten Mal schneiden, beginnen Sie mit dem größten Kammaufsatz.



SCHRITT 1 – Nacken – ABBILDUNG 1

Verwenden Sie den Führungskamm mit 3 mm oder 6 mm.

Halten Sie die Haarschneidemaschine so, dass die Klingenzähne nach oben zeigen. Beginnen Sie in der Mitte des Kopfes am Nackenansatz.

Heben Sie die Haarschneidemaschine langsam an und bewegen Sie sie nach oben und außen durchs Haar und schneiden Sie immer nur ein kleines Stück.

SCHRITT 2 – Kopfhinterseite – ABBILDUNG 2

Schneiden Sie mit aufgesetztem 12 mm Führungskamm das Haar an der Kopfhinterseite.

SCHRITT 3 – Seite des Kopfes – ABBILDUNG 3

Schneiden Sie mit aufgesetztem 3 mm oder 6 mm Führungskamm die Koteletten. Wechseln Sie dann auf den längeren 9 mm oder 12 mm Führungskamm und fahren Sie mit dem Schneiden der Kopfoberseite fort.

SCHRITT 4 – Kopfoberseite – ABBILDUNG 4

Schneiden Sie mit aufgesetztem 9 mm oder 12 mm Führungskamm das Haar auf der Kopfoberseite gegen die Richtung, in die das Haar üblicherweise wächst.

Wenn das Haar auf der Oberseite länger sein soll, schneiden Sie ohne Führungskamm. Heben Sie das Haar auf der Kopfoberseite mit einem kleinen Handkamm an. Schneiden Sie bei angehobenem Haar über den Handkamm oder halten Sie das Haar zwischen den Fingern, um es anzuheben, und schneiden Sie es auf die gewünschte Länge.

Arbeiten Sie stets von der Hinterseite des Kopfes aus.

SCHRITT 5 – Die Feinarbeit – ABBILDUNG 5

Verwenden Sie die Haarschneidemaschine für die Feinarbeit um den unteren Nackenbereich und die Seiten des Nackens herum ohne Kammaufsatz. Benutzen Sie die Ohrkammführungen, um eine saubere Linie um die Ohren zu erzielen. Um die erforderliche Ohrkammführung zu erhalten, kippen Sie die Haarschneidemaschine und führen Sie sie sanft um jedes Ohr zum Nacken.

Um eine klare, gerade Linie an den Koteletten zu erzielen, drehen Sie die Haarschneidemaschine um. Platzieren Sie die umgedrehte Haarschneidemaschine im rechten Winkel am Kopf, sodass die Klingenspitzen leicht die Haut berühren, und arbeiten Sie dann nach unten.

NEIGUNGSEBEL (ABBILDUNG 6)

Dieses Produkt verfügt über einen Neigungshebel, der sich an der linken Seite der Haarschneidemaschine in der Nähe der Klingen befindet. Passen Sie den Hebel an, um die Dichte des Schnittes stufenweise zu ändern und um die Effizienz der Kammaufsätze zu verbessern. Der Neigungshebel verlängert zudem die Lebensdauer der Klingen, weil bei jeder Einstellung eine andere Schneidekante verwendet wird.

PFLEGE IHRER HAARSCHNEIDEMASCHINE

Ihre Haarschneidemaschine ist mit qualitativ hochwertigen, fein gleitenden Klingen aus rostfreiem Stahl ausgestattet. Um eine lang anhaltende Funktionalität Ihrer Haarschneidemaschine zu gewährleisten, reinigen Sie die Klingen regelmäßig. Setzen Sie stets die Schutzkappe auf die Schneideklinge auf.

NACH JEDER VERWENDUNG

Stellen Sie sicher, dass die Haarschneidemaschine ausgeschaltet und von der Netzstromversorgung getrennt ist.

Bürsten Sie das angesammelte Haar von den Klingen ab. Tauchen Sie die Haarschneidemaschine nicht in Wasser ein.

Wischen Sie das Gerät zum Reinigen mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es sofort ab.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Haarschneidemaschine während der Reinigung ausgeschaltet ist.

ALLE SECHS MONATE

Das Klingenset sollte regelmäßig entfernt und gereinigt werden.

Entfernen Sie die 2 Schrauben, mit denen die Klinge befestigt ist, mithilfe eines Schraubenziehers. Entfernen Sie nicht das Klingenset.

Bürsten Sie die Haare zwischen den Klingen mit einer weichen Reinigungsbürste ab. Entfernen Sie nicht das Schmieröl von den Klingen. Es ist nicht erforderlich, die kleine, sich bewegende Klinge vom Gerät zu entfernen.

Wenn die sich bewegende Klinge entfernt wurde, kann sie wieder eingesetzt werden, indem die lange, genutete

Kante der Klinge auf die beiden weißen Plastik-Führungskanten aufgeschoben wird und die Klinge dann über die Plastik-Antriebsstange eingesetzt wird. Die feste Klinge wird mithilfe der 2 Schrauben und mit dem gewölbten Profil nach außen befestigt.

Stellen Sie den Neigungshebel vor dem Festdrehen der Schrauben auf die untere Position ein und richten Sie die Klängen so aus, dass ihre Schneidekanten parallel zueinander stehen. Drehen Sie die 2 Schrauben fest. Beachten Sie, dass die Schneideleistung beeinträchtigt wird, wenn die Klängen nicht ordnungsgemäß ausgerichtet sind.

VORSICHT: Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel oder aggressive oder korrosive Chemikalien am Klingengehäuse. Verwenden Sie stets eine weiche Bürste, um das angesammelte Haar zu entfernen. Trennen Sie den Ladeadapter von der Netzstromversorgung, wenn Sie die Aufsätze einsetzen oder abnehmen oder während Sie das Produkt reinigen. Bewahren Sie dieses Gerät stets in einer trockenen Umgebung auf. Wickeln Sie nicht das Kabel um das Gerät.

PROBLEMBEBEHUNG

Wenn die Klängen das Haar nicht einfach schneiden, kann der Neigungshebel (ABBILDUNG 6) verwendet werden, um zwischen Kamm und Klinge befindliches Haar zu entfernen. Schalten Sie die Haarschneidemaschine ein und bewegen Sie den Neigungshebel mehrfach nach oben und nach unten, aber drücken Sie ihn nicht mit Gewalt in eine der Richtungen. Dadurch werden die Haare entfernt und die Schneideeffizienz wieder hergestellt. Ist dies nicht der Fall, kontaktieren Sie das nächstgelegene SINBO® Service Center.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNHINWEIS – ZUR VERRINGERUNG DES RISIKOS VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN:

Ein Gerät darf niemals unbeaufsichtigt sein, während es mit der Netzstromversorgung verbunden ist. Halten Sie den Stromstecker und das Stromkabel von heißen Oberflächen fern. Stellen Sie sicher, dass der Stromstecker und das Stromkabel nicht nass werden. Stecken Sie die Haarschneidemaschine nicht mit nassen Händen in die Stromversorgung ein oder trennen ihn. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Stromkabel beschädigt ist. Ersatz kann über das SINBO® Service Center beschafft werden. Laden, benutzen und lagern Sie das Produkt bei einer Temperatur zwischen 15 und 35 °C. Trennen Sie es stets von der Netzstromversorgung ab, wenn Sie es reinigen. Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Teile zusammen mit dem Gerät. Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Die Verwendung dieses Gerätes durch Personen mit eingeschränkter physischer, sensorischer oder mentaler Kapazität oder mangelnder Erfahrung und mangelnder Kenntnis kann Gefahren mit sich bringen. Die für deren Sicherheit verantwortlichen Personen müssen explizite Anweisungen geben oder in die Benutzung des Gerätes einweisen.

MERKMALE

- Abnehmbarer Klängenblock für problemlose Reinigung
- Feingeschliffene Edelstahlklinge
- Selbstschärfende Klängen
- Supermagnetmotor
- Hervorragende Schärfe
- Drucktaste: für höchste Präzision beim Schneiden
- 4 Führungskämme: für eine Vielzahl an Längen und Stylingoptionen

Zubehör:

- 1x Schere
- 1x Frisierkamm
- 1x Reinigungspinsel
- 1x Schmieröl

- 1x Klingenschutz
- 4x Schneidaufsätze (3, 6, 9, 12 mm)
- **AC 230 V, 50 Hz, 9W**

UMWELTSCHUTZ

Entsorgen Sie die Haarschneidemaschine am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll. Die Entsorgung kann beim SINBO® Service Center oder bei geeigneten Sammelstellen erfolgen.



ESPAÑOL

CORTAPELOS SINBO SHC-4374 MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por elegir a SINBO®. Nuestros productos están diseñados para satisfacer los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Confiamos en que disfrute utilizando su nuevo aparato SINBO®. Lea detenidamente estas instrucciones de uso, y guárdelas en lugar seguro para consultarlo en el futuro.

PRECAUCIÓN

Solo deberá utilizar este aparato para el uso al que está destinado, y según lo descrito en este manual. No utilice ningún accesorio no recomendado por SINBO®.

En caso de que el aparato no funcione bien, haya caído, se haya averiado o dañado, o haya caído en el agua, deje de utilizarlo.

DESCRIPCIÓN

1. Interruptor on/off
2. Ajuste de la longitud de corte de la cuchilla
3. Gancho para colgar
4. Conjunto de cuchillas desmontables
5. 4 peines guía desmontables
6. Aceite lubricante
7. Cepillo de limpieza
8. Peine del peluquero
9. Tijeras



FORMA DE USO

Antes de cortar el pelo

Inspeccione el cortapelos para asegurarse de que no tenga cabellos ni suciedad.

Siente a la persona de forma que su cabeza esté a nivel de sus ojos.

Antes de cortar el pelo, pénelo siempre para desenredarlo.

Como acoplar el peine guía

Sujete el peine con la parte dentada hacia arriba.

Deslícelo sobre y a lo largo de la cuchilla del cortapelos, hasta que el frente del peine encaje firmemente contra la cuchilla.

Como extraer el peine guía

Sujeje la maquinilla con las cuchillas en dirección opuesta a usted; presione firmemente el peine hacia arriba y tire de el lejos de las cuchillas.

Largos de los peines de acople

Cada peine guía está marcado en el exterior con la medida de corte correspondiente (3mm, 6mm, 9mm, 12mm)

INSTRUCCIONES PARA EL CORTE DE PELO

Nota: Para un corte uniforme, deje que el peine o cuchilla pase suavemente por el pelo. No lo fuerce ni lo pase rápidamente. Si está cortando pelo por primera vez, utilice el peine guía de mayor largo.



PASO 1 - Nuca - DIAGRAMA 1

Utilice el peine guía de 3mm o el de 6mm.

Sujete el cortapelos con la cuchilla apuntando hacia arriba. Empiece desde el centro de la cabeza, a partir de la nuca.

Levante lentamente el cortapelos, moviéndolo hacia arriba y hacia afuera por el pelo, cortando pequeños mechones de pelo en cada pase.

PASO 2 - Parte trasera de la cabeza - DIAGRAMA 2

Acopte el peine guía de 12mm y corte el pelo de la parte trasera de la cabeza.

PASO 3 - Laterales de la cabeza - DIAGRAMA 3

Corte el pelo de los laterales, patillas y sienes con el peine guía de 3mm o el de 6mm. A continuación, cambie el peine guía por otro de 9mm o de 12 mm, y siga cortando por la coronilla y la parte superior de la cabeza.

PASO 4 - Parte superior de la cabeza - DIAGRAMA 4

Con el peine guía de 9mm o el de 12mm, corte el pelo de la parte superior en contra de la dirección de crecimiento del pelo.

No utilice ningún peine guía para dejar el pelo más largo en la parte superior. Con un peine manual, levante los mechones de pelo de la parte superior de la cabeza. Corte el pelo que sobresalga del peine, o bien sostenga el mechón entre los dedos para levantarlo y cortarlo al largo que quiera.

Trabaje siempre desde la parte trasera de la cabeza.

PASO 5 - Retoques finales - DIAGRAMA 5

Utilice el cortapelos sin peine guía, para perfilar alrededor de la base y los lados del cuello. Utilice los peines guía para orejas, para tener una línea limpia alrededor de las orejas. Para cada peine guía de oreja, coloque el cortapelos en ángulo y páselo alrededor de cada oreja hasta la parte trasera del cuello. Para producir una línea recta limpia en las patillas, revierta el cortapelos. Coloque el cortapelos en forma invertida y en ángulo recto con la cabeza, con las puntas de las cuchillas tocando ligeramente la piel y luego corte hacia abajo.

PALANCA DE AJUSTE (DIAGRAMA 6)

El cortapelos tiene una palanca de ajuste en la parte izquierda, cerca de la cuchilla. Ajuste la palanca para cambiar la cercanía del corte gradualmente y también para mejorar la eficacia de los peines guía. La palanca de ajuste también amplía la vida útil de las cuchillas, ya que en cada ajuste se utiliza un borde de corte diferente.

CUIDADOS DEL CORTAPELOS

El cortapelos viene equipado con cuchillas de acero inoxidable pulido de alta calidad. Limpie con regularidad el cortapelos y las cuchillas para garantizar un funcionamiento correcto y duradero del mismo. Proteja siempre las cuchillas cortadoras con la tapa.

DESPUÉS DE CADA USO

Asegúrese de apagar y desenchufar siempre el cortapelos tras su uso.

Limpie y elimine el pelo acumulado en las cuchillas. No sumerja nunca el cortapelos en agua.

Limpie el cortapelos a fondo con un paño suave y séquelo de inmediato.

Nota: Compruebe que el cortapelos esté desenchufado al limpiarlo.

CADA SEIS MESES

Deberá desmontar y limpiar las cuchillas a intervalos regulares.

Saque los dos tornillos de fijación de las cuchillas. No saque las cuchillas.

Cepille los cabellos atrapados en las cuchillas para eliminarlos. No elimine el aceite lubricante de las cuchillas. No es necesario que saque la pequeña cuchilla móvil del cortapelos.

Si la cuchilla móvil se ha sacado, la puede volver a montar encajando el borde largo ranurado de la misma en los dos rebordes de guía de plástico blanco y luego asentándola sobre la barra accionadora plástica. La hoja fija se monta con el perfil elevado apuntando hacia fuera y se fija con los 2 tornillos.

Antes de apretar completamente los 2 tornillos, ajuste la palanca de a la posición inferior y alinee las cuchillas de modo que sus bordes de corte estén paralelos entre sí. Apriete los 2 tornillos. Tenga en cuenta que de no alinear bien las dos cuchillas, la eficacia del corte se verá afectada negativamente.

PRECAUCIÓN: No utilice productos limpiadores líquidos para las cuchillas, ni productos químicos o corrosivos en el alojamiento de las mismas. Utilice siempre un cepillo suave para eliminar cualquier pelo acumulado.

Desenchufe el adaptador de carga de la toma de corriente durante el montaje o la extracción de los peines guía, o durante la limpieza del cortapelos.

Guarde siempre el cortapelos en un lugar sin humedad.

No enrolle el cable en el cortapelos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si las cuchillas no parecen cortar el pelo fácilmente, la palanca de ajuste (Diagrama 6) se puede utilizar para eliminar cualquier pelo atrapado entre el peine y la cuchilla. Encienda la cortadora y mueva la palanca de ajuste hacia arriba y abajo un par de veces, sin forzar la palanca en ninguna dirección. De esta forma se debería eliminar cualquier pelo y restablecer la eficacia del corte. De no ser así, contacte con el servicio técnico de SINBO ® más cercano.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA - PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, ELECTROCUCIÓN, INCENDIO O LESIONES A LAS PERSONAS:

Ningún aparato deberá dejarse jamás desatendido cuando esté enchufado a una toma de corriente.

Mantenga el cable de corriente lejos de superficies calientes.

Asegúrese de que ni el cable de corriente ni la clavija se mojen nunca.

No enchufe ni desenchufe nunca el cortapelos con las manos mojadas.

No utilice el cortapelos si el cable está dañado.

Podrá obtener un cable de recambio en el servicio técnico de SINBO®.

Cargue, utilice y guarde el cortapelos a una temperatura entre 15°C y 35°C.

Para limpiarlo, desenchúfelo siempre de la corriente.

Utilice únicamente los accesorios incluidos.

Mantenga el cortapelos lejos del alcance de los niños. El uso de este aparato por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento puede implicar riesgos. Las personas responsables de su seguridad deberían dar las instrucciones explícitas o supervisar el uso del aparato.

CARACTERÍSTICAS

- Conjunto de cuchillas desmontables de fácil limpieza

- Cuchilla de acero inoxidable para corte fino

- Cuchillas autoafilables

- Motor súper magnético

- Excelente filo
- Pulsador: para el control máximo del estilo
- 4 peines guía: para una variedad de longitudes y opciones de estilo

Accesorios:

- 1tijeras
- 1peine de peluquero
- 1cepillo para limpieza
- 1aceite lubricante
- 1protector de cuchilla
- 4 guías para corte (3, 6, 9,12mm)
- **230V CA, 50Hz, 9W**

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Al final de la vida útil del cortapelos, no lo tire junto a la basura doméstica. Podrá llevarlo al servicio técnico de SINBO® para su desecho, o bien a un punto de recogida apropiado.



Русский

МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС SINBO SHC-4374 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за то, что выбрали SINBO®. Наша продукция соответствует самым высоким стандартам качества, функциональности и дизайна. Надеемся, Вы получите удовольствие от использования Вашего нового прибора SINBO®. Пожалуйста, внимательно изучите инструкцию по эксплуатации и храните ее в надежном месте для использования в будущем.

ОСТОРОЖНО

Используйте данное изделие только по назначению, как описано в данном руководстве. Не используйте дополнительные приспособления, не рекомендованные SINBO®.

Не используйте данное изделие, если оно работает неправильно, в случае его падения, повреждения или попадания в воду.

ОПИСАНИЕ

1. Выключатель
2. Регулировка длины резки лезвия
3. Крюк
4. Комплект съемных лезвий
5. 4 накладных направляющих расчески
6. Смазочное масло
7. Щетка для очистки
8. Парикмахерская расческа
9. Ножницы



КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ МАШИНКОЙ

Перед началом стрижки

Осмотрите машинку для стрижки и убедитесь, что на ней отсутствуют волосы и грязь.

Усадите человека таким образом, чтобы его голова была приблизительно на уровне Ваших глаз.

Перед стрижкой необходимо расчесать волосы, чтобы они не были спутанными и были сухими.

Присоединение расчески

Удерживайте расческу зубьями вверх.

Перемещайте ее на лезвии машинки для стрижки и вдоль него, пока передняя часть расчески не будет плотно установлена в отношении лезвия машинки.

Снятие расчески

Машинка должна находиться лезвиями, направленными в противоположную сторону от человека, необходимо крепко нажать на расческу вверх и от лезвий.

Дополнительные приспособления-расчески для регулировки длины волос

Каждое дополнительное приспособление-расческа имеет соответствующую маркировку на внешней части в середине (3 мм, 6 мм, 9 мм, 12 мм)

ИНСТРУКЦИИ ПО СТРИЖКЕ ВОЛОС

Примечание: для ровной стрижки необходимо, чтобы дополнительное приспособление-расческа/лезвие стригло весь участок волос. Не применяйте силу для более быстрой стрижки. В случае осуществления стрижки в первый раз следует начать с максимального дополнительного приспособления-расчески.



ШАГ 1 – Задняя часть шеи – СХЕМА 1

Использовать направляющую расческу 3 мм или 6 мм.

Удерживать машинку таким образом, чтобы зубья лезвия были направлены вверх. Начинать с центра головы в основании шеи.

Медленно поднимать машинку, работая в верхнем направлении и наружу по волосам, состригая небольшое количество волос за один раз.

ШАГ 2 – Задняя часть головы – СХЕМА 2

Присоединить направляющую расческу 12 мм и стричь волосы в задней части головы.

ШАГ 3 – Боковая часть головы – СХЕМА 3

Присоединить направляющую расческу 3 мм или 6 мм, состричь бакенбарды. Затем установить более длинную направляющую расческу 9 мм или 12 мм и продолжить стрижку до верхней части головы.

ШАГ 4 – Верхняя часть головы – СХЕМА 4

Присоединить направляющую расческу 9 мм или 12 мм, стричь волосы на верхней части головы против направления, в котором обычно растут волосы.

Чтобы в верхней части были более длинные волосы, использовать без направляющей расчески. Поднять волосы на верхней части головы с помощью небольшой ручной расчески. Стричь поверх ручной расчески, поднимая волосы или удерживая их между пальцами, чтобы поднять и состричь до нужной длины.

ШАГ 5 – Завершающие штрихи – СХЕМА 5

Использовать машинку без дополнительных приспособлений для стрижки вплотную вокруг основания и боковых частей шеи. Использовать направляющие расчески для уха, чтобы получить четкую линию вокруг каждого уха. Установить требуемую направляющую расческу для уха под требуемым углом к машинке и слегка ударять вокруг каждого уха до задней части шеи.

Чтобы получить четкую прямую линию на бакенбардах, необходимо повернуть машинку в обратном направлении. Поместить перевернутую машинку под правильными углами к голове, концы лезвий должны слегка касаться кожи, работать в нижнем направлении.

РЫЧАГ РЕГУЛИРОВКИ ЛЕЗВИЙ (СХЕМА 6)

Это изделие имеет рычаг регулировки лезвий, расположенный в левой части машинки около лезвий. Отрегулировать данный рычаг для плавного изменения длины стрижки и улучшения эффективности дополнительных приспособлений-расчесок. Рычаг регулировки лезвий также позволяет продлить срок службы лезвий, так как при каждой установке используется разное режущее лезвие.

УХОД ЗА МАШИНОЙ ДЛЯ СТРИЖКИ

Ваша машинка оснащена высококачественными тонкими шлифованными лезвиями из нержавеющей стали. Для обеспечения долгого срока службы машинки необходимо регулярно производить очистку лезвий и самого устройства. На режущем лезвии всегда должен находиться защитный колпачок.

ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Убедитесь, что машинка выключена, и отключите ее от сети питания.

Удалите с лезвий скопившиеся волосы. Не погружайте машинку в воду.

Для очистки устройства вытрите его влажной тканью и немедленно высушите.

Примечание: во время очистки необходимо убедиться, что машинка выключена.

КАЖДЫЕ ШЕСТЬ МЕСЯЦЕВ

Периодически комплект лезвий следует снимать и производить его очистку.

С помощью отвертки вывинтите 2 болта, удерживающие зафиксированное лезвие. Не снимайте комплект лезвий.

Вычистите волосы между лезвиями с помощью мягкой чистящей щетки. Не удаляйте с лезвий густую смазку. Нет необходимости в снятии с устройства малого вращающегося лезвия.

Если вращающееся лезвие снято, оно может быть повторно установлено путем вставления длинного нарезного края лезвия на два белых пластмассовых направляющих выступа и установки лезвия на пластмассовую направляющую планку. Зафиксированное лезвие оснащено приподнятым профилем, направленным наружу и зафиксированным 2 болтами.

Перед полным затягиванием 2 болтов следует подогнать рычаг регулировки лезвий до нижнего положения и центрировать лезвия таким образом, чтобы режущие кромки находились параллельно друг другу. Затяните 2 болта. Необходимо отметить, что если лезвия не будут правильно центрированы, то это может негативно отразиться на эффективности стрижки.

ОСТОРОЖНО: Не используйте для очистки лезвий жидкие чистящие средства, а также агрессивные и антикоррозионные химические продукты на корпусе лезвий. Для удаления скопившихся волос всегда используйте мягкую щетку.

Во время установки или снятия дополнительных приспособлений, а также очистки изделия выключайте зарядный адаптер из розетки.

Всегда храните данный прибор в месте, не содержащем влаги.

Не наматывайте шнур питания вокруг прибора.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если работа лезвий затруднена, может быть использован рычаг регулировки лезвий (СХЕМА 6) для удаления волос, застрявших между расческой и лезвием. Включите машинку и переместите рычаг регулировки лезвий вверх и вниз несколько раз, но не применяйте силу для перемещения рычага в обоих направлениях. Это должно способствовать удалению волос и восстановлению эффективности стрижки. В противном случае необходимо связаться с ближайшим сервисным центром SINBO®.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖГОВ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ, ПОЖАРА ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ:

никогда нельзя оставлять прибор без присмотра, когда он включен в розетку.

Шнур питания и штепсель должны находиться на достаточном расстоянии от горячих поверхностей.

Убедитесь, что на штепсель и шнур питания не попала влага.

Не вставляйте штепсель бритвы в розетку и не извлекайте его мокрыми руками.

Не используйте изделие с поврежденным шнуром.

Замена должна осуществляться в сервисном центре SINBO®.

Зарядка, использование и хранение изделия должны осуществляться при температуре от 15С до 35С.

Во время очистки всегда извлекайте штепсель и розетки.

Используйте только детали, поставляемые с изделием.

Храните изделие в недоступном для детей месте. Использование данного изделия лицами со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющими соответствующего опыта и знаний, может привести к возникновению опасности. Лица, ответственные за их безопасность, должны давать подробные инструкции или осуществлять надзор за использованием данного прибора.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Комплект съемных легко очищаемых съемных лезвий
- Филировочное лезвие из нержавеющей стали
- Самозатачивающиеся лезвия
- Магнитный мотор
- Великолепная острота
- Нажимная кнопка: для максимально эффективного управления укладкой
- 4 направляющих расчески: для различных вариантов длины и укладки

Аксессуары:

- Ножницы, 1 шт.
- Парикмахерская расческа, 1 шт.
- Щетка для очистки, 1 шт.
- Смазочное масло, 1 шт.
- Защитный кожух для лезвия, 1 шт.
- 4 шаблона для резки (3, 6, 9, 12 мм)
- **230 В переменного тока, 50 Гц, 9 Вт**

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Не осуществляйте утилизацию машинки по истечении ее срока службы для стрижки вместе с бытовым мусором. Утилизация может осуществляться в сервисном центре SINBO® или соответствующих пунктах сбора отходов.



Меры безопасности и подготовка к работе:

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации.

Пожалуйста, сохраните настоящую инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и, по возможности, другие элементы упаковки прибора.

Производитель не несет ответственности за выход из строя устройства или за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования прибора.

Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.

Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.

Убедитесь в том, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем.

Убедитесь в том, что все элементы прибора не повреждены.

После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.

Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.

Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.

Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, чувствительными и умственными возможностями, лицами без соответствующего опыта и знаний без предварительного обучения, инструктажа и наблюдения за работой лица ответственного за их безопасность.

Не разрешайте детям использовать устройство и аксессуары в качестве игрушки. Не разрешайте детям играть с коробкой и прочими элементами упаковки.

Не допускается использование устройства с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.

Рекомендуется хранить и использовать устройство в местах, недоступных для детей.

Устройство предназначено исключительно для домашнего некоммерческого использования.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики и внешний вид устройства без предварительного уведомления.

Срок службы устройства составляет 3 года при условии использования устройства в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.

По окончании указанного срока рекомендуется утилизировать прибор в соответствии с правилами утилизации во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью и имуществу потребителя, а также окружающей среде.

Товар сертифицирован в соответствии с действующим законодательством.

Технические характеристики представлены на корпусе устройства.



Гарантийный талон

Наименование

Модель

Серийный номер (при наличии)

Дата продажи

Наименование, адрес и телефон

торгующей организации

Подпись продавца

Штамп магазина

ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

Уважаемый покупатель!

Мы выражаем благодарность за Ваш выбор и гарантируем высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Срок гарантии на все изделия – 12 месяцев со дня покупки. Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает исправность изделия и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в любом авторизованном сервисном центре на территории России.

Условия гарантии:

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить на сайте www.sinbo-russia.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличии повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, претензий к внешнему виду и комплектации не имею

(Подпись покупателя)

Изготовитель: «Деима Электромеханик Урючлер Иншаат Спор Малземелери Импаят Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети» Харамидзаре Мевкии, Джихангир Мах. Говерджин, Джад. № 4, Авджылар, Стамбул, Турция.

Страна производитель: Китай

Импортер в РФ: ООО "Хаскел"

РФ, г. Москва, ул. Щербаковская, д.53, корп.3, комн.408

ИНН-КПП 7719269331/771901001

Гарантийный срок: 12 мес

www.sinbo-russia.ru

Дата изготовления 06.2017



Українська

МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ SINBO SHC-4374 ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Ми вдячні за вибір SINBO®. Наша продукція відповідає самим високим стандартам якості, функціональності та дизайну. Ми сподіваємося, що сподобається ваш новий вибір SINBO®. Уважно прочитайте інструкції з використання та збережіть їх на майбутнє у безпечному місці.

ОБЕРЕЖНО

Використовуйте цей виріб виключно за призначенням згідно описаного в цій інструкції. Не використовуйте насадки, що не рекомендовані SINBO®.

Не використовуйте цей виріб, якщо він не працює належним чином, вправ, пошкоджений потрапив у воду.

ОПИС

1. Перемикач вкл./відкл.
2. Регулятор довжини різальної кромки леза
3. Гачок для підшування
4. Набір знімних лез
5. 4 напрямляючі гребінці-насадки
6. мастило
7. Щіточка для чищення
8. Перукарський гребінець
9. Ножичі



ВИКОРИСТАННЯ

Перед стрижкою

Огляньте машинку та переконайтеся, що на ній немає волосся та бруду.

Посадьте людину так, щоб голова була приблизно на рівні очей.

Перед стрижкою завжди розчісуйте волосся, щоб воно було сухе та незаплатане.

Встановлення насадки

Візьміть насадку та поверніть зубцями вгору.

Вставте її зверху на машинку, доки передня частина насадки міцно не сяде на леза.

Знімання насадки

Тримайте машинку лезами від себе і з невеликим зусиллям посуňte насадку вгору від лез.

Довжина волосся для насадок

Кожен гребінець-насадка має позначення відповідно до товщини посередині (3, 6, 9 та 12 мм)

ІНСТРУКЦІЯ ЩОДО СТРИЖКИ ВОЛОССЯ

Зауваження: Щоб стрижка була рівною, дайте час гребінцю пройти крізь волосся. Не рухайте ним занадто швидко.

Якщо стрижка відбувається вперше, почніть з насадки максимального розміру.



КРОК 1 – Основа шії – РИСУНОК 1

Скористайтеся насадкою на 3 або 6 мм.

Тримайте машинку лезами догори. Починайте стрижку від центру голови у основі шії.

Повільно рухайте машинку крізь волосся вгору і назовні – не стрижіть багато за один рух.

КРОК 2 – Потилиця – РИСУНОК 2

Зістрижіть волосся на потилиці насадкою на 12 мм.

КРОК 3 – По боках голови – РИСУНОК 3

Насадкою на 3 або 6 мм стрижіть бакенбарди. Потім перейдіть на більшу насадку (9 або 12 мм) та продовжуйте стригти голову зверху.

КРОК 4 – Верх голови – РИСУНОК 4

Насадкою на 9 або 12 мм стрижіть волосся зверху голови проти напрямку його росту.

Для стрижки довгого волосся зверху голови не використовуйте насадки. Підніміть волосся зверху голови невеликим ручним гребінцем. Стрижіть волосся над гребінцем або тримайте його між пальцями, щоб підняти та скоротити до потрібної довжини.

Завжди починайте ззаду голови.

КРОК 5 – Останні штрихи – РИСУНОК 5

Скористайтеся машинкою без гребінця кріплення для точної обрізки волосся навколо основи та по боках шиї. Скористайтеся напрямними гребінцями, щоб отримати навколо вух рівну лінію. Для точного позиціонування поверніть леза та злегка постукайте навколо кожного вуха у напрямку задньої частини шиї.

Для отримання рівної лінії бакенбард переверніть машинку. Помістіть перевернуту машинку під прямим кутом до голови, щоб кінчики лез злегка торкалися шкіри, та рухайтеся вниз.

ВАЖІЛЬ ЛЕЗ (РИСУНОК 6)

Цей виріб обладнаний важелем лез – він розташований на лівій стороні машинки, поблизу лез. Важіль дозволяє відрегулювати товщину розрізу, а також підвищити ефективність насадок. Важіль лез також дозволяє продовжити термін служби лез, використовуючи різні передні краї лез у різному положенні.

ДОГЛЯД ЗА МАШИНКОЮ

Ця машинка обладнана тонко загостреними високоякісними лезами з нержавіючої сталі. Для забезпечення тривалої та ефективної роботи машинки регулярно чистіть леза та корпус. Завжди вдягайте на леза захисну кришку.

ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ

Переконайтеся, що машинка вимкнена та від'єднана від мережі.

Зніміть з лез залишки волосся щіткою. Не занурюйте машинку у воду.

Очистіть корпус вологою ганчіркою, потім зразу висушіть.

Примітка: Перед чищенням переконайтеся, що машинка вимкнена.

КОЖНІ ШІСТЬ МІСЯЦІВ

Леза слід регулярно знімати та чистити.

Викрутіть 2 гвинти, що тримають фіксоване лезо. Не знімайте леза.

М'якою щіткою вичистіть волосся між лезами. Не витирайте змазку з лез. Виймати мале рухоме лезо з корпусу не обов'язково.

Якщо рухоме лезо зняте, його можна встановити таким чином: вставте лезо довгою стороною з канавкою у два білих пластикових напрямних гребінця та встановіть лезо на пластиковий привод. Фіксоване лезо встановлюється на підняту та спрямовану назовні площадку і фіксується 2 гвинтами.

Перед тим, як повністю затягнути 2 гвинти, переставте важіль лез у нижнє положення та вирівняйте лопаті так, щоб їх ріжучі кромки були паралельно одна одній. Затягніть 2 гвинти. Зверніть увагу – якщо лопаті не вирівняні, ефективність стрижки буде знижена.

УВАГА: Не використовуйте рідкі мильні засоби для чищення лез та агресивні хімічні речовини для чищення корпусу.

Для видалення залишків волосся завжди користуйтеся м'якою щіткою.

На час встановлення або змінення насадок та чищення виробу від'єднуйте блок живлення від електричної розетки. Зберігайте цей виріб у сухому місці.

Не накручуйте шнур живлення навколо пристрою.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо ножі погано ріжуть волосся, за допомогою важеля лез (РИСУНОК 6) можна прибрати волосся, що застрягло між гребінцем та лезом. Увімкніть машинку і переставте важіль лез вгору і вниз кілька разів, але не прикладайте сили в будь-якому напрямку. Це повинно допомогти прибрати волосся та відновити ефективність стрижки. У протилежному випадку зверніться до найближчого сервісного центру Sinbo®.

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – ДЛЯ ЗНИЖЕННЯ РИЗИКУ ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ ЧИ ТРАВМУВАННЯ:

Не залишайте машинку без нагляду, коли вона під'єднана до розетки.

Бережіть шнур живлення та штепсель від гарячих поверхонь.

Переконайтеся, що штепсель та шнур живлення не вологі.

Не під'єднуйте та не від'єднуйте пристрій від мережі вологими руками.

Не використовуйте виріб із пошкодженим шнуром.

Замінити шнур можна у сервісному центрі SINBO®.

Заряджайте, використовуйте та зберігайте виріб при температурі від 15 до 35С.

Завжди від'єднуйте пристрій від мережі перед чищенням.

Використовуйте тільки ті насадки, що поставляються з виробом.

Тримайте виріб у недоступному для дітей місці. Цей пристрій не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями та кому бракує досвіду й знань, що може призвести до травмування. Особи, що відповідальні за їх безпеку, повинні надати чіткі інструкції або контролювати користування виробом.

ХАРАКТЕРНІ ОСОБЛИВОСТІ

- Набір знімних лез для простоти чищення
- Леза з нержавіючої сталі з гладко відшліфованою поверхнею
- Система самозагострення лез
- Високоякісний магнітний двигун
- Відмінна гострота лез
- Натискна кнопка, що забезпечує повний контроль процесу укладання волосся

4 направляючі гребінці-насадки, що забезпечують контроль довжини стрижки і можливість вибору варіанту укладання волосся

Допоміжні компоненти:

- ножиці - 1 шт.
- перукарський гребінець - 1 шт.
- щіточка для чищення - 1 шт.
- мастило - 1 шт.
- захисний кожух леза - 1 шт.
- направляюча різального інструменту - 4 шт. (3 мм, 6 мм, 9 мм, 12 мм)
- енергоспоживання: 230 В, 50 Гц, 9 Вт змінного струму.

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Не викидайте машинку разом з побутовим сміттям в кінці терміну служби. Утилізувати пристрій можна в сервісному центрі SINBO® або відповідних приймальних пунктах.



Шановний покупець!

Уважно вивчіть умови, зазначені на даній стороні гарантійного талона, і, якщо ви згодні з ними, підтвердіть це своїм підписом.

Гарантійний талон №: 1-4374-05062017

Модель: _____

Серійний номер: _____

Дата продажу: _____

Дата закінчення строку обслуговування: _____

м.п.

ПОКУПЕЦЬ ПІДТВЕРДЖУЄ ТЕХНІЧНУ
СПРАВНІСТЬ

ПРИДБАНОГО ВИРОБУ, А ТАКОЖ СВОЮ ЗГОДУ

З УМОВАМИ ГАРАНТІЙНОГО
ОБСЛУГОВУВАННЯ:

ПІДПИС ПРОДАВЦЯ

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

Авторизовані сервісні центри м. Києва

Назва	Адреса	Телефони
Крок-ТТЦ	02222, пр-т. В. Маяковського 26	0-800-504-504*

Для того щоб побачити перелік регіональних сервісних центрів будь-ласка подивіться веб-сайт www.krok-ttc.com, або набирайте 0-800-504-504*

* - всі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України – безкоштовні

Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____
Модель: _____	Модель: _____	Модель: _____
Серійний номер _____	Серійний номер _____	Серійний номер _____
Дата продажу _____	Дата продажу _____	Дата продажу _____

Увага!

Просимо вас акуратно зберігати даний гарантійний талон впродовж всього строку гарантії

Даним гарантійним талоном сервісний центр бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникають у процесі експлуатації виробу з вини виробника, впродовж 12 місяців від дня продажу.

Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно й чітко зазначених : моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чіткої печатки продавця (дилера).

У гарантійному ремонті може бути відмовлено у випадках:

- коли інформація про виріб у гарантійному талоні неповна, нерозбірлива, суперечлива або виправлена;
- неправильної установки, транспортування виробу;
- порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника;
- якщо виріб використовуються для професійних, виробничих або комерційних цілей;
- стихійних лих (блискавок, пожеж, повеней та інше), а також інших причин, що перебувають поза контролем продавця й виробника;
- попадання усередину виробу будь-яких сторонніх предметів, рідин, комах;
- живлення, некваліфікованого ремонту, або внесення конструктивних змін не уповноваженими особами;
- якщо пошкодження викликані невідповідністю параметрів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж вимогам державних стандартів.

Гарантійний ремонт не включає в себе періодичне обслуговування, установку, настроювання виробу вдома у власника, чищення аудіо-, відео- голівок, заміну видаткових матеріалів і елементів.

Дане гарантійне обслуговування не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.

дата початку ремонту	дата закінчення ремонту	тип дефекту, опис ремонтних робіт, список запчастин	П.І.Б. та підпис майстра, печатка сервісного центру

HRVATSKI

SINBO SHC-4374 APARAT ZA ŠIŠANJE KOSE PRIRUČNIK S UPUTAMA

Zahvaljujemo na odabiru SINBO® proizvoda. Ovaj proizvod proizveden je tako da zadovoljava najveće standarde kvalitete, funkcionalnosti i dizajna. Nadamo se kako ćete uživati koristeći vaš novi SINBO® uređaj. Molimo, pročitajte ove upute i pažljivo rukujte proizvodom te ih sačuvajte za buduću uporabu.

OPREZ

Ovaj uređaj koristite samo za ono za što je namijenjen kao što je opisano u ovom priručniku. Ne koristite dodatke koje nije preporučila tvrtka SINBO®.

Ne koristite ovaj proizvod ako ne radi ispravno, ako je pao ili je oštećen ili ako je upao u vodu.

OPIS

1. Prekidač uključeno/isključeno
2. Podešavanje dužine oštrica za rezanje
3. Kuka za vješanje
4. Odvojivi komplet oštrica
5. 4 dodatna češlja vodlice
6. ulje za podmazivanje
7. Četka za čišćenje
8. Češalj
9. Škare



UPORABA

Prije početka šišanja

Pregledajte aparat za šišanje i uvjeti se kako u njemu nema kose i nečistoće.

Posjednite osobu tako da je njena glava približno u razini vaših očiju.

Prije šišanja uvijek raščešljajte kosu tako da nije zamršena te mora biti suha.

Za pričvršćivanje češlja

Cešalj držite tako da su mu zupci okrenuti prema gore.

Lagano ih stavite tako da kliznu uzduž oštrice aparata za šišanje sve dok prednji dio češlja ne nasjedne nasuprot oštrice aparata za šišanje.

Za uklanjanje češlja

Aparat za šišanje držite tako da su oštrice okrenute od vas, čvrsto gurnite češalj prema gore i dalje od oštrica.

Dužina kose označena na dodatcima češlja

Svaki dodatak adekvatno je označen na sredi vanjskog dijela(3mm, 6mm, 9mm, 12mm)

UPUTE ZA ŠIŠANJE KOSE

Napomena: Prilikom svakog šišanja dozvolite dodatku češlja/oštrici da sama šiše kosu na najlakši način. Ne pokušavajte nasilno požurivati taj postupak. Ako šišate prvi put započnite s najvećim dodatkom češlju.



KORAK 1 - Zatiljak-DIJAGRAM 1

Koristite vodilicu za češalj od 3mm ili 6mm.

Aparat za šišanje držite tako da su zupci oštrice okrenuti prema gore. Počnite sa šišanjem na sredini glave na zatiljku.

Polako pomičite aparat za šišanje prema gore, šišajući kosu prema vrhu i rubovima glave, šišajući svaki put malo više.

KORAK 2 - Stražnji dio glave-DIJAGRAM 2

Pričvrstite vodilicu češlja od 12mm i ošišajte kosu na stražnjem dijelu glave.

KORAK 3-Bočna strana glave-DIJAGRAM 3

Vodilicama češlja od 3mm ili 6mm ošišajte zaliske. Zatim je zamijenite dužom vodilicom češlja od 9mm ili 12mm i nastavite šišati do vrha glave.

KORAK 4 - Gornji dio glave-DIJAGRAM 4

Pomoću pričvršćene vodilice češlja od 9mm ili 12mm šišajte kosu na gornjem dijelu glave u smjeru obrnutom od normalnog smjera rasta kose.

Za dužu kosu na gornjem dijelu glave koristite aparat za šišanje bez vodilice češlja. Pomoću malog ručnog češlja podignite kosu na gornjem dijelu glave. Šišajte podignutu kosu koja se nalazi iznad prstnog češlja ili držite kosu prstima i tako je podignite te je ošišajte na željenu dužinu.

Uvijek šišajte tako da počnete sa stražnjim dijelom glave.

KORAK 5 - Dotjeravanje - DIJAGRAM 5

Za kratko šišanje na zatiljku i sa strane vrata koristite aparat za šišanje bez pričvršćenog češlja. Za postizanje ravne linije oko uha koristite vodilicu češlja za oko uha. Za potrebnu vodilicu češlja oko uha nakrivite aparat za šišanje i lagano prođite oko svakog uha pa do zatiljka.

Za postizanje ravne linije zaliske okrenite aparat za šišanje. Okrenuti aparat za šišanje postavite pod pravim kutom u odnosu na glavu, neka vrhovi oštrica lagano dodiruju kožu i počnite šišati prema dolje.

RUČICA OŠTRICE(DIJAGRAM 6)

Ovaj proizvod ima ručicu oštrice koja se nalazi na lijevoj strani aparata za šišanje blizu oštrice. Postepeno podesite ručicu za promjenu blizine šišanja, te također za poboljšanje učinkovitosti dodatka češlja. Također, ručica oštrice produžava radni vijek oštrice jer se prilikom svakog podešavanja koristi različiti rub oštrice prilikom šišanja.

ODRŽAVANJE APARATA ZA ŠIŠANJE

Vaš aparat za šišanje opremljen je visokokvalitetnim oštricama od nehrđajućeg čelika za fino podšišavanje. Osigurajte dugotrajnu korisnost vašeg uređaja za šišanje te redovito čistite oštrice i uređaj. Na oštricama za šišanje uvijek držite zaštitni poklopac.

NAKON SVAKE PRIMJENE

Vodite računa neka aparat za šišanje bude isključen i odspojen sa strujnog napajanja.

Očekajte nakupljenu kosu sa oštrica. Ne uranjajte aparat za šišanje u vodu.

Za čišćenje uređaja, obrišite ga s vlažnom krpom i odmah ga osušite.

Napomena: Vodite računa da je aparat za šišanje isključen tijekom čišćenja.

SVAKIH ŠEST MJESECI

U redovnim intervalima treba izvaditi i očistiti komplet oštrica.

Pomoću odvijачa izvadite 2 vijka koji pridržavaju fiksiranu oštricu. Ne uklanjajte komplet oštrica.

Pomoću mekane četke za čišćenje očekajte kosu između oštrica. Ne uklanjajte mazivo za podmazivanje sa oštrica. Nije potrebno uklanjati male pokretne oštrice s uređaja.

Ako su pokretne oštrice uklonjene one se mogu ponovo pričvrstiti u žljebljivanjem dugog žljebastog ruba oštrice na dvije bijele, plastične brazde vodilice i zatim postavljanjem oštrice iznad plastične prečke aktuatora. Fiksirana oštrica opremljena je s podignutim profilom koji je okrenut prema vani i pričvršćen s 2 vijka.

Prigotovo štoto potpuno zategnete 2 vijka podesite ručicu oštřice na donji poloŹaj i poravnajte oštřice tako da su njihovi rubovi za šišanje paralelni jedan s drugim. Zategnite 2 vijka. Upamtite, ako oštřice nisu ispravno poravnate to moŹe utjecati na smanjenje učinkovitosti šišanja.

OPREZ: Ne koristite tekuća sredstva za čišćenja oštřica ili jake ili korozivne kemikalije na kućištu oštřice. Za čišćenje nakupljene kose uvijek koristite mekanu četku. Odspojite strujni adapter iz strujne utičnice prilikom pričvršćivanja ili uklanjanja dodataka ili prilikom čišćenja proizvoda.

Ovaj uređaj uvijek čuvajte na mjestima bez vlage.

Ne motajte kabel oko uređaja.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako oštřice ne šišaju kosu s lakoćom, ručica oštřice (DIJAGRAM 6) moŹe se koristiti za uklanjanje kose koja je zapela izmeđ u češlja i oštřice. Uključite uređaj za šišanje i pomaknite ručicu oštřice nekoliko puta prema gore i dolje, ali ne forsirajte ručicu u ni jednom smjeru. Ovo bi trebalo ukloniti kosu i obnoviti učinkovitost šišanja. Ako se problem ne riješi kontaktirajte najbliŹi servisni centar tvrtke SINBO ®.

VAŹNE SIGURNOSNE UPUTE

POŹORB ZA SMANJENJE OPASNOSTI OD OPEKLINA, STRUJNO UDARA, POŹARA ILI OZLJEDA OSOBA:

Kada je uključen u strujnu utičnicu uređaj se nikad ne smije ostaviti bez nadzora.

Strujni kabel i utikač držite podalje od izvora topline.

Pripazite da se strujni kabel i utikač ne smoće.

Uređaj za šišanje ne uključujte i ne isključite iz struje kad su vam ruke mokre.

Ne koristite proizvod ako je kabel oštećen.

Zamjena se moŹe izvršiti u servisnom centru tvrtke SINBO®.

Punite, koristite i čuvajte uređaj na temperaturi izmeđ u 15°C i 35°C.

Prilikom čišćenja uređaj uvijek isključite iz strujnog napajanja.

Koristite samo dijelove isporučene s uređajem.

Proizvod držite izvan dohvata djece. Uporaba ovog uređaj od strane osoba sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili neiskusnih osoba moŹe izazvati opasne situacije. Osobe odgovorne za njihovu sigurnost trebaju im dati izričite upute ili nadzirati uporabu uređaja.

FUNKCIJE

- Odvojivi komplet oštřica jednostavan za čišćenje
- Oštřica od nehrđajućeg čelika za fino podšišavanje
- Samooštřeće oštřice
- Super magnetski motor
- Izuzetna oštřina
- Tipkalo za maksimalnu kontrolu šišanja
- 4 češlja vodilice

Dotatni pribor:

- 1x škare
- 1x češalj
- 1x četka za čišćenje
- 1x ulje za podmazivanje
- 1x štitnik oštřice
- 4x vodilice za šišanje (3, 6, 9, 12mm)
- **AC230V, 50Hz, 9W**

ZAŠTITA OKOLIŠA

Na kraju roka trajanja ne zbrinjavajte s drugim kućanskim otpadom. Zbrinjavanje se moŹe izvršiti u servisnom centru tvrtke SINBO® ili odgovarajućem sabirnom centru.



عربية

ماكينة الشعر SINBO SHC-4362
دليل التعليمات

شكرا لاختيارك SINBO®. تم تصنيع منتجاتنا تلبية لأعلى المعايير والوظائف والتصميم. نرجو أن تستمتع باستخدام جهاز SINBO® الجديد. يرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية واحتفظ بها في مكان آمن كمرجع مستقبلي.

تنبيه

استخدام هذا الجهاز فقط لاستخداماته الموضحة في الدليل. لا تستخدم الملحقات غير الموصى بها من قبل SINBO®.

لا تستخدم هذا المنتج إن لم يكن يعمل بشكل صحيح، أو إذا تعرض للسقوط أو التلف أو سقط في الماء.



الوصف

1. مفتاح التشغيل/الإيقاف
2. تعديل طول القص للشفرة
3. خنطاف التعليق
4. مجموعة الشفرة القابلة للفك
5. مجموعة مشط من 4 قطع
6. زيت التشحيم
7. فرشاة التنظيف
8. مشط الحلاق
9. مقص

طريقة الاستخدام

قيل بدء القص

تفقد الماكينة وتأكد أنها خالية من الشعر والأوساخ.
اجعل الشخص يجلس بحيث يكون رأسه عند مستوى عينك تقريبا.
وقبل أن تبدأ بالقص، مشط الشعر دائما بحيث يتحرر من العقد ويكون جافا.

لتركيب مشط

امسك المشط بحيث تكون أسنانه للأعلى.
مرره على طول شفرة الماكينة حتى يجلس وجه المشط بتهات مقابل شفرة الماكينة.
لفك المشط

ثبت الماكينة بحيث تكون الشفرات بعيدا عنك، ادفع المشط لأعلى بقوة وبعيدا عن الشفرات.

ملحقات المشط لأطوال الشعر

تحمل كل قطعة من قطع المشط علامة على سطحها الخارجي الأوسط (3 مم، 6 مم، 9 مم، 12 مم)

تعليمات قص الشعر

ملاحظة: من أجل قص متساوي، دع المشط/الشفرة بقص عبر الشعر. لا تدفع بسرعة. إذا كنت تقص للمرة الأولى، ابدأ بالمشط الأكبر.



الخطوة 1 - مؤخرة العنق - المخطط 1

استخدم مشط توجيه 3 مم أو 6 مم.
ثبّت الماكينة بحيث تكون أسنان الشفرة للأعلى. ابدأ عند منتصف الرأس حيث قاعدة الرقبة.
ارفع الماكينة ببطء، ومرر عبر الشعر للأعلى وللخارج، وشذب قليلاً كل مرة.

الخطوة 2 - مؤخرة الرأس - المخطط 2

ركب مشط توجيه 12 مم، قص الشعر خلف الرأس.

الخطوة 3 - جانب الرأس - المخطط 3

ركب مشط توجيه 3 مم أو 6 مم، شذب السوالف. ثم غير إلى مشط توجيه أطول 9 مم أو 12 مم وتابع القص حتى أعلى الرأس.

الخطوة 4 - قمة الرأس - المخطط 4

ركب مشط توجيه 9 مم أو 12 مم، قص الشعر على قمة الرأس عكس اتجاه نمو الشعر الطبيعي.
لإبقاء شعر أطول على القمة، استخدم الجهاز بدون مشط توجيه. ارفع شعر قمة الرأس بمشط يدوي صغير. قص فوق المشط اليدوي مع رفع الشعر أو مسك الشعر بين الأصابع لرفعه وقصه حسب الطول المرغوب.
قم بالعمل من خلف الرأس دائماً.

الخطوة 5 - اللمسات النهائية - المخطط 5

استخدم الماكينة بدون قطعة مشط لتشذيب قريب حول قاعدة العنق وجوانبه. استخدم موجهات مشط الأذن للحصول على خط نظيف حول كل أذن. من أجل موجه مشط الأذن، احرف الماكينة بزواوية وحرك حول كل أذن إلى خلف العنق.
لإحداث خط مستقيم نظيف عند السوالف، اعكس ماكينة الشعر. ضع الماكينة المعكوسة بزوايا مستقيمة نحو الرأس، بحيث تلامس رؤوس الشفرات البشرة برفق ثم مرر نحو الأسفل.

الذراع الرفيع (المخطط 6)

يحتوي هذا المنتج على ذراع رفيع على الجهة اليسرى من الماكينة بجانب الشفرات. اضبط الذراع لتغيير درجة القصة تدريجياً ولتحسين فعالية قطعة المشط. يعمل الذراع الرفيع على إطالة عمر الشفرات بسبب استخدام حافة قص مختلفة في كل إعداد.

العناية بالجهاز

إن الماكينة مجهزة بشفرات دقيقة لا تصدأ. نظف الشفرات والجهاز باستمرار لضمان أطول أداء ممكن للجهاز. أبقِ الغطاء الوقائي على شفرة التثقيب.

بعد كل استخدام

تأكد أن الماكينة مطفأة ومنفصلة عن الكهرباء.
قم بإزالة الشعر المتراكم على الشفرات بالفرشاة. لا تغمر الماكينة في الماء.
لتنظيف الجهاز، امسحه بقمشة رطبة وجفّه فوراً.
ملاحظة: تأكد أن الماكينة مطفأة عند التنظيف.

كل ستة أشهر

يجب فك طقم الشفرات وتنظيفه بين الحين والآخر.

قم بفك البرغيين المثبتين للشفرة بواسطة مفك براغي. لا تفك طقم الشفرات.

استخدم الفرشاة لإزالة الشعر بين الشفرات بفرشاة تنظيف ناعمة. لا تزل زيت التشحيم عن الشفرات. ليس من الضروري فك الشفرة الصغيرة المتحركة من الجهاز.

إذا تم فك الشفرة المتحركة، يمكن إعادة تركيبها بإدخال الحافة المثلمة للشفرة في رأسي الموجه البلاستيكي الأبيض ثم ضع الشفرة على ذراع التفعيل البلاستيكي. تم تجهيز الشفرة الثابتة بنتوء بارز يشير للخارج وهو مثبت ببرغيين.

قبل شد البرغيين كلياً، اضبط الذراع الرفيع على الوضع السفلي وحاذي الشفرات بحيث تكون حوافها الفاطعة موازية لبعضها. شد البرغيين.
لاحظ أن إن لم تكن الشفرات محاذة بشكل صحيح، تكون فعالية القص معطلة.

تنبيه: لا تستخدم المنظفات السائلة على الشفرات أو المواد الكيماوية المسببة للكشط أو التآكل على تجويف الشفرات. استخدم الفرشاة الناعمة دائماً لإزالة الشعر المتراكم.

افصل الشاحن عن مأخذ الكهرباء عند تركيب الملحقات أو فكها، أو عند تنظيف الجهاز.
خزن الجهاز في منطقة خالية من الرطوبة دائماً.
لا تلف السلك حول الجهاز.

العثور على الخلل

إذا بدا أن الشفرات لا تقص بسهولة، يمكن استخدام الذراع الرفيع (المخطط 6) لإزالة أي شعر عالق بين المشط والشفرة. شغل الماكينة وحرك الذراع الرفيع للأعلى وللأسفل بضعه مرات، لكن لا تدفع الذراع بأي من الاتجاهين. يؤدي ذلك إلى إزالة الشعر والاحتفاظ بفعالية القص. إن لم يكن الأمر كذلك، اتصل بأقرب مركز خدمة لـ @ SINBO.

تعليمات هامة للسلامة

تحذير - لتقليل خطر الحروق، الصعق بالكهرباء، الحريق أو إصابة الأفراد:
لا يجب ترك الجهاز بدون مراقبة عند توصيله بالكهرباء.
أبق قابس وسلك الطاقة بعيداً عن الأسطح الساخنة.
احرص على عدم بلل قابس وسلك الطاقة.
لا توصل أو تفصل الماكينة بين يدين مبتلئين.
لا تستخدم المنتج إذا كان سلكه تالف.
يمكن الحصول على بديل من مركز خدمة @ SINBO.
اشحن الجهاز واستخدمه وخزنه عند درجة حرارة بين 15 و 35 مئوية.
افصله من الكهرباء دائماً عند التنظيف.
استخدم القطع المزودة مع الجهاز فقط.
أبق هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال. إن استخدام الجهاز من قبل من يعانون من قدرات بدنية أو حسية أو عقلية متدنية أو يفتقرون للخبرة والمعرفة يمكن أن يسبب المخاطر. يجب أن يقدم الأشخاص المسؤولين عن سلامتهم تعليمات واضحة أو رقابة على استخدام الجهاز.

الميزات

- مجموعة شفرات قابلة للفك لسهولة التنظيف
- شفرة لا تصدأ للحلاقة الناعمة
- شفرات ذاتية الشحذ
- محرك مغناطيسي قوي
- حدة فائقة
- زر الضغط: لأقصى تحكم بالتصفيف
- 4 مشوط مدرجة لخيارات متنوعة للطول والتصفيف

الملحقات:

- 1* مقص
- 1* مشط الحلاق
- 1* فرشاة التنظيف
- 1* زيت التشحيم
- 1* واقي شفرة
- 4* درجات قص (3، 6، 9، 12 مم)
- تيار متناوب 230 فولط، 50 هيرتز، 9 واط

حماية البيئة

لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية عند انتهاء عمر خدمته. يمكن إجراء عملية التخلص في مركز خدمة @ SINBO أو مواقع التجميع المناسبة.



MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmiş durumdayız.

TÜKETİCİ
DANIŞMA HATTI
0850 811 65 65

sinbo.
www.sinbo.com

Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.

Garantiden doğan hakların kullanılmasında ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

KAPIDAN KAPIYA
ÜCRETSİZ
SERVİS

10 GÜNDE
TESLİMAT
GARANTİSİ (*)

Kapıdan Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **0850 811 65 65 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adresten alınıp, 10* iş günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimize Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 10 iş günü içerisinde sorunu çözülmemeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.

(*Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)

- GARANTİ ŞARTLARI -

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici,6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a. Sözleşmeden dönme, **b.** Satis bedelinden indirim isteme, **c.** Ücretsiz onarılmasını isteme, **d.** Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
* Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
* Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
* Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında, Tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6. Malın tamir süresi **20** is gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10** is günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Yetkili servis istasyonlarının adresleriyle ilgili bilgiye Türkiye'nin her yerinden **0850 811 65 65** no'lu telefonumuzdan ulaşabilirsiniz.
9. Üretici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyumsuzluklara yerlesim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyeti veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.
10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

GARANTİ KAPSAMINA GİRMEYEN HUSUSLAR: (KULLANIM HATALARI)

1. Yasal garanti süresinin dolmasından sonra meydana gelen arızalar,
2. Cihazın kullanıcı tarafından usulüne uygun olmayan biçimde kullanılması nedeniyle meydana gelen arızalar, (cihazın kullanım kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılmaması durumunda),
3. Diğer cihazlarla ilişkili kullanımda yol açtığı arızalar,
4. Cihazda üreticiden kaynaklanmayan değişiklikler veya hasarlar, örneğin cihazın yetkisine sahip olmayan tamirhaneler tarafından açılması durumunda,
5. Elektrik ve telefon sebebiinden doğan tüm arızalar (elektrik kesilmesi, voltaj dalgalanması v.b.),
6. Garantili ürünlere yetkili servis dışında herhangi bir müdahalenin yapılması,
7. Garanti etiketi olan ürünlerde etiketin zarar görmesi,
8. Ürünün dış yüzeyinde oluşan kırık, çizik, v.b. gibi hasarlar,
9. Düşme, çarpma, darbe v.b. nedenlerden meydana gelen arızalar,
10. Tozlu, rutubetli, aşırı sıcak ya da soğuk ortamlarda oluşan arızalar,
11. Sel, yangın, deprem, yıldırım düşmesi v.b. gibi doğal afetlerin sebep olduğu arızalar,
12. Ürünlerde olusacak elektrotatik hasarlar,
13. Hatalı paketleme sebebi ile elden teslim/kargo ile gönderim sırasında oluşan arızalar, garanti kapsamı dışındadır.

İşbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı tüketicinin korunması hakkında kanun ve bu kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müstereken ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ederler.

sinbo

ÜRETİCİ FİRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TIC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkiİ Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65

www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr

sinbo.

- SAÇ KESME MAKİNESİ -

- GARANTİ BELGESİ -

ÜRETİCİ/İTHALATÇI FİRMANIN,

Ünvanı : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ.
İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.
Adresi : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii
Avcılar / İSTANBUL
Telefonu : Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65
E-Posta : info@sinbo.com.tr

Yetkilinin İmzası :

Yönetim Kurulu Başkanı

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT
SANAYİ TİCARET A.Ş.
Cihangir Mah. Güvercin Cad.
No: 4 Avcılar / İSTANBUL
Marmara Kurumları No: 273 000 918

ÜRETİLEN/İTHAL EDİLEN MALIN,

Cinsi : SAÇ KESME MAKİNESİ
Markası : SINBO
Modeli : SHC 4374
Garanti Süresi : 2 yıldır
Azami Tamir Süresi : 20 İş Günü
Bandrol ve Seri No: :
Kullanım Ömrü : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMANIN,

Ünvanı :
Adresi :
Telefonu :
Faks :
E-Posta :
Fatura Tarih ve Sayısı :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Yetkilinin İmzası :
Firmanın Kaşesi :

İsbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müstereken ve müteselsilsen sorumlu olduklarını kabul ederler. Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafınca izin verilmiştir.